

AUREON 7.1 *FireWire*

Manuel (Français) MAC et PC

Version : 20/06/2007

Conformité CE

Nous :

TerraTec Electronic GmbH · Herrenpfad 38 · D-41334 Nettetal

déclarons que le produit :

SoundSystem Aureon 7.1 FireWire

auquel se rapporte cette déclaration, coïncide avec les normes et documents de normalisation suivants :

1. EN 55022 Class B

2. EN 55024

Les conditions d'exploitation et milieux d'utilisation suivants doivent être assurés :

Zones d'habitation, zones commerciales et industrielles, et petites entreprises

Cette déclaration se base sur :

Le(s) rapport(s) du laboratoire d'essais CEM



Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées à tout moment sans préavis et ne constituent en aucune manière une obligation du côté du vendeur. Aucune garantie ni présentation, directe ou indirecte, n'est donnée concernant la qualité, l'aptitude ou l'efficacité pour une utilisation déterminée de ce document. Le fabricant se réserve le droit de modifier à tout moment le contenu de ce document ou / et les produits correspondants sans être obligé d'en avertir une personne ou une organisation. Le fabricant n'est en aucun cas responsable des dommages résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser ce produit ou cette documentation, même si l'éventualité de tels dommages est connue. Ce document contient des informations qui sont soumises au droit d'auteur. Tous droits réservés. Aucun extrait ou partie de ce manuel ne peut être copié ou envoyé sous quelle forme que ce soit, de quelle manière que ce soit et dans quel but que ce soit sans l'autorisation écrite expresse du détenteur des droits d'auteur. Les noms de produits et de marques mentionnés dans ce document ne le sont qu'à titre d'identification. Toutes les marques déposées et les noms de produits ou de marques mentionnés dans ce document sont la propriété enregistrée du propriétaire respectif.

©TerraTec® Electronic GmbH, 1994 – 2007. Tous droits réservés (20/06/2007).

Sommaire

Du déballage à l'installation.	6
Instructions concernant le montage, la sécurité et l'entretien.	7
Installation sous Mac OS	8
Le panneau de contrôle sous MAC OS.....	9
Configuration audio et MIDI (uniquement MAC !)	10
Configuration des haut-parleurs (uniquement MAC !)	11
Sonorité spaciale lors d'une soirée DVD avec votre MAC.....	12
Installation des pilotes et du panneau de configuration (XP / Vista).....	13
Le panneau de contrôle en Windows XP / Vista	14
La page Lecture.	14
Vue d'ensemble du module Aureon 7.1 FireWire.....	17
Le raccord FireWire.....	19
Les entrées audio	21
L'entrée microphone.....	21
L'entrée Line.....	22
L'entrée pour le tourne-disques (Phono).....	22
L'entrée numérique	23
Les sorties audio	25
La sortie casque audio.....	25
Les sorties analogiques.....	25
La sortie numérique.....	27
Utiliser les sorties comme sorties individuelles (ASIO) (PC seulement !)	28
Haut-parleurs	30
Divers.....	31
Sonorité spaciale lors d'une soirée DVD avec votre PC	32
Annexe A – Foire aux questions (FAQ).	33
Annexe B – Le service chez TerraTec.	33

Nous vous souhaitons la bienvenue.

Nous sommes heureux que vous ayez choisi un système de sonorisation TerraTec et vous félicitons pour ce choix. Ce développement met enfin à votre disposition une technique audio d'excellente qualité sous la forme d'un élégant appareil externe. Vous venez d'acheter un produit à la pointe de la technologie audio. Nous sommes convaincus qu'il vous sera d'un grand service et qu'il vous réservera de grands moments de plaisir au cours des prochaines années. Le présent manuel décrit le système de sonorisation Aureon 7.1 FireWire et explique en détails son utilisation correcte.



SoundSystem Aureon 7.1 FireWire

Possibilités de branchement.

Le système de sonorisation Aureon 7.1 FireWire est le résultat de nombreuses années d'expérience dans le domaine de la sonorisation pour ordinateurs et tient compte du perfectionnement permanent des logiciels audio et multimédia du MAC / PC. Le système de sonorisation Aureon 7.1 FireWire vous offre de nombreuses possibilités de raccordement avec des périphériques audio, comme une chaîne hifi surround, une platine disque, un lecteur de minidisques ou de CD avec port audio analogique ou numérique, ainsi qu'un casque et un micro.

Propriétés audio de première qualité.

Le système de sonorisation Aureon 7.1 FireWire vous permet un enregistrement et une lecture analogiques de haute qualité de matériel audio et avec ses 24 bits / 192 kHz le module offre une reproduction digne d'un studio d'enregistrement. La carte Aureon 7.1 FireWire fournit alors un écart entre signal et bruit largement supérieur à -100 dB(A) aux entrées et sorties analogiques !

Enregistrement et lecture purement numériques de matériel audio.

Le système de sonorisation Aureon 7.1 FireWire met à votre disposition une entrée et une sortie numériques optiques avec jusqu'à 24 bits au format S/PDIF. Vous pouvez ainsi, notamment, échanger sans perte des enregistrements déjà numérisés d'un lecteur (ou d'un graveur) de CD, de DAT ou de minidisque avec le MAC / PC. Par ailleurs vous avez le choix entre tous les taux d'échantillonnage usuels.

Joueur d'équipe et individualiste.

Pour faire fondre d'envie enfin vos oreilles, nous vous faisons remarquer que le système de sonorisation Aureon 7.1 FireWire se sent comme un poisson dans l'eau à votre raccord FireWire mais qu'il peut aussi faire pas mal de choses sans lui : convertissez un signal analogique en signal numérique et vice versa, utilisez l'amplificateur de microphone de haute qualité ou impressionnez vos amis avec l'éclairage sexy.

Enfin...

Comme vous l'avez sûrement remarqué, nous ne pouvons pas nous lasser de louer notre petit bijou. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec le système de sonorisation Aureon 7.1 FireWire et vous conseillons de parcourir, à l'occasion, cette documentation, que nous avons conçue de façon la plus distrayante possible. Outre les informations techniques indispensables, nous y avons inclus des exemples typiques d'utilisation aux endroits appropriés. Nous sommes convaincus qu'ils permettront même aux utilisateurs confirmés d'en apprendre un peu plus.

Un grand merci

... votre équipe TerraTec

Du déballage à l'installation.

Si on compare ce chapitre avec des manuels de cartes son « classiques » à monter dans l'ordinateur, il est court à souhait. Cela va vite sans faire de mal.

Avant de connecter le module de sonorisation à votre ordinateur, veuillez prendre connaissance des particularités de la configuration de votre ordinateur et comparez-les avec la configuration système minimale requise mentionnée sur l'emballage de l'Aureon. Si votre système ne dispose pas des caractéristiques nécessaires, nous ne pouvons pas garantir un fonctionnement sans dérangement.

L'emballage du système de sonorisation contient :

- Aureon 7.1 FireWire
- Bloc d'alimentation
- Sac de protection
- Câble FireWire – 2 x grand connecteur (6 broches)
- Adaptateur de connecteur FireWire de grand (6 broches) à petit (4 broches)
- Deux adaptateurs de jack à mini-jack (6,3 mm à 3,5 mm)
- Connecteur intermédiaire de mise à la terre RCA
- CD pour logiciel et pilote (Mac et PC)
- Guide de configuration rapide (Mac et PC)
- Carte de service
- Carte d'enregistrement TerraTec avec numéro de série

Quelques consignes de base avant de vous lancer...

Instructions concernant le montage, la sécurité et l'entretien.

- Pour éviter que l'appareil ne prenne feu, ne reçoive des chocs électriques ou ne soit endommagé, il faut le placer sur une surface plane et sèche.
- Ne le placez pas à proximité d'un radiateur ni d'un appareil électrique (hi-fi) susceptible de dégager de la chaleur.
- Par ailleurs, ne placez pas d'appareils (hifi) sans pieds sur votre module son et encore moins des objets remplis d'eau comme des vases ou des bouteilles.
- Pour le branchement du bloc d'alimentation, assurez-vous que la tension secteur soit la bonne. (Vous trouverez des détails à ce sujet sur le bloc d'alimentation même)
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, débranchez-le. Afin d'éviter les courts-circuits, ne tirez pas directement sur les câbles.
- En cas d'orage, il faut également débrancher l'appareil.
- Si l'appareil a subi de fortes variations de température, attendez une heure avant de le brancher au secteur. Il est possible que de l'eau de condensation se soit formée dans l'appareil, ce qui risquerait d'en altérer le fonctionnement.
- Nettoyez l'Aureon 7.1 FireWire uniquement avec un chiffon non pelucheux sec ou au plus, légèrement humide. Les produits de nettoyage peuvent abîmer la surface de l'appareil et leur utilisation est donc à proscrire.

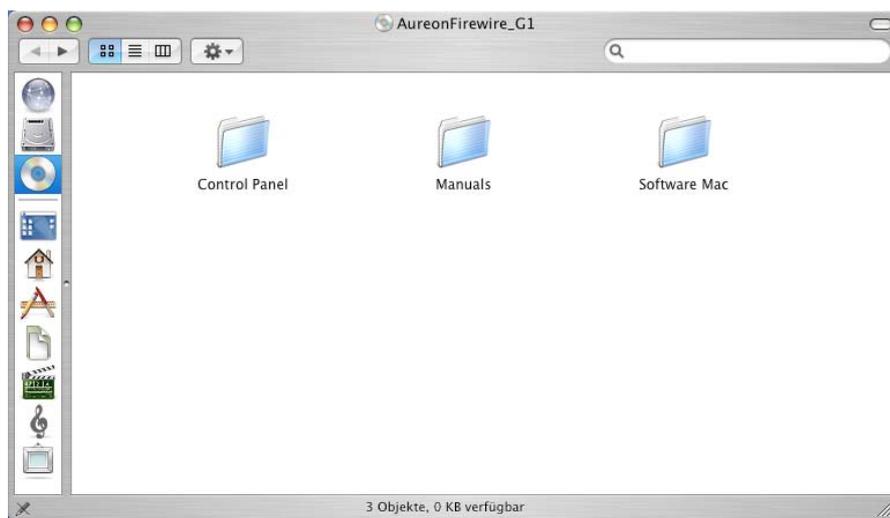
En bref : manipulez l'appareil « raisonnablement ». Tout endommagement volontaire annule la garantie. Merci.

Installation sous Mac OS

1. Veuillez commencer par insérer le CD fourni dans le lecteur de CD-ROM, puis double-cliquez sur le symbole CD / DVD qui se trouve sur votre bureau.

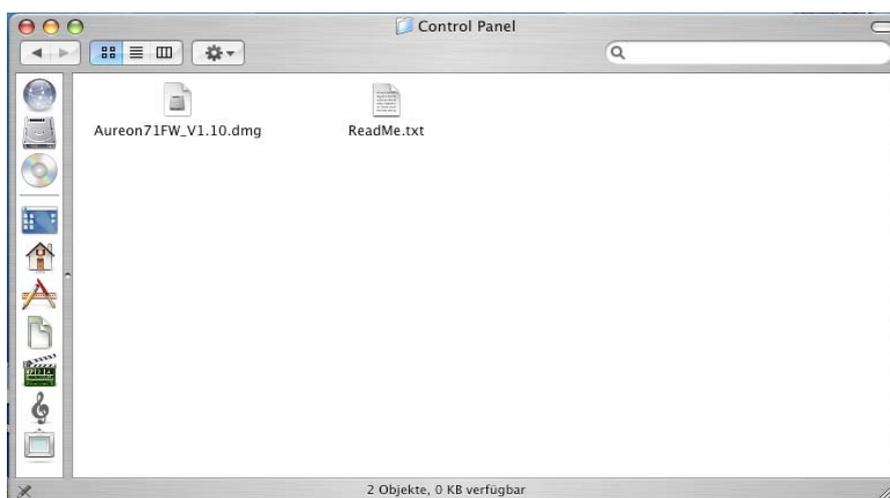


2. Une fenêtre comportant 3 répertoires apparaît.



Veuillez ouvrir le répertoire du panneau de contrôle en double-cliquant dessus.

3. Vous y trouverez le fichier d'installation *.dmg. Lancez la procédure d'installation en double-cliquant sur le fichier.



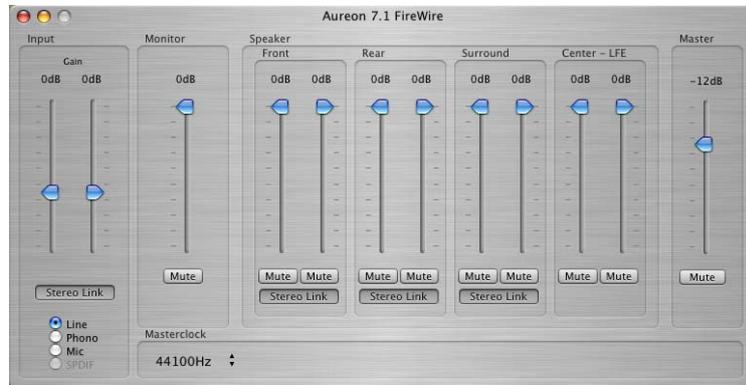
4. Au terme de l'installation, vous trouvez le symbole du panneau de contrôle Aureon  sur votre bureau.

Remarque :

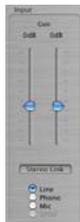
Vous avez besoin du progiciel version 1.10 pour pouvoir utiliser le système Aureon 7.1 Fire-Wire sur votre MAC.

Le panneau de contrôle sous MAC OS

Ouvrez le panneau de contrôle en double-cliquant sur le symbole Aureon correspondant. Vous devriez voir la fenêtre suivante.



Les différents curseurs :



Input :

Le curseur Input vous permet de régler le volume des différentes entrées telles que Line, Phone, Mic ou S/PDIF (l'entrée S/PDIF est uniquement active lorsqu'un signal est appliqué).



Monitor :

Ce curseur vous permet de modifier le signal d'entrée actuellement sélectionné au niveau de la sortie. Vous pouvez également augmenter ou diminuer le volume du signal d'entrée d'origine au niveau de la sortie.



Speaker :

Cette section vous permet de régler le volume des sorties (Front/Avant, Rear/Arrière, Surround/Surround, Center/Centre).

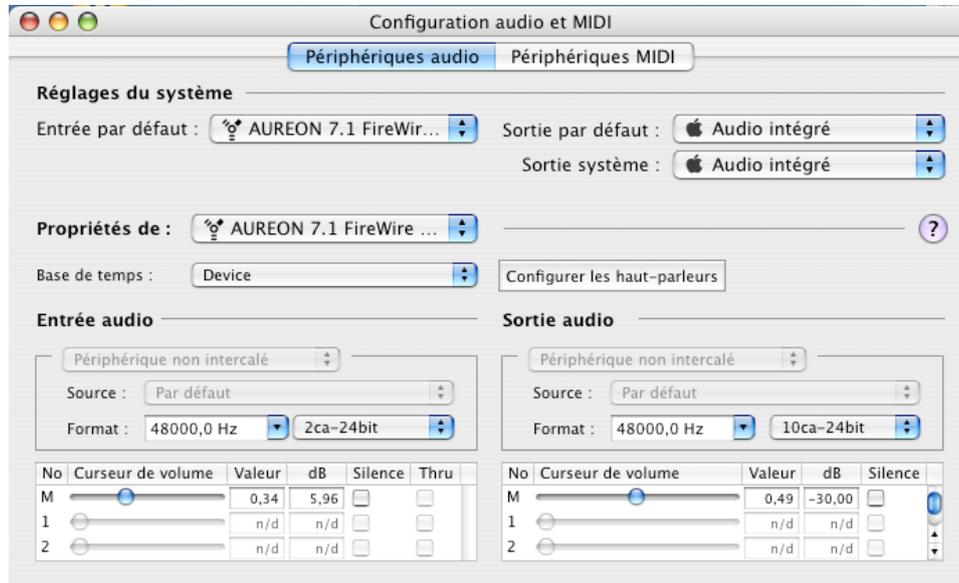


Master :

Le curseur Master vous permet de régler le volume total de la lecture. Ce curseur est couplé en parallèle avec l'impulseur maître sur l'appareil même. Lorsque vous modifiez le volume sur l'appareil, il est également adapté à cet endroit.

Configuration audio et MIDI (uniquement MAC !)

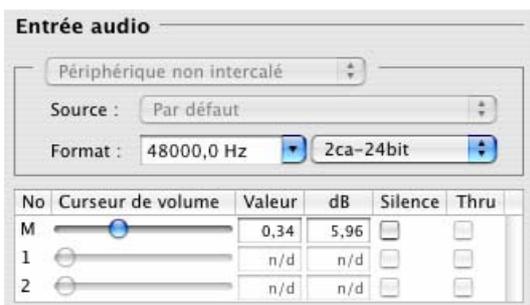
La configuration audio et MIDI (disque dur local -> Programmes -> Utilitaires) sous MAC OS vous permet de contrôler séparément chacune des entrées et sorties. Avec cet outil, vous pouvez par exemple « mapper » n'importe quelle entrée sur n'importe quelle sortie.



Explication des différentes sections :



Les champs « Réglages du système » / « Propriétés de » repérés en rouge vous permettent de sélectionner l'appareil à configurer.



Sous « Entrée audio », vous pouvez régler le taux d'échantillonnage, les canaux (avec le débit binaire) et le volume des différents canaux d'entrée.

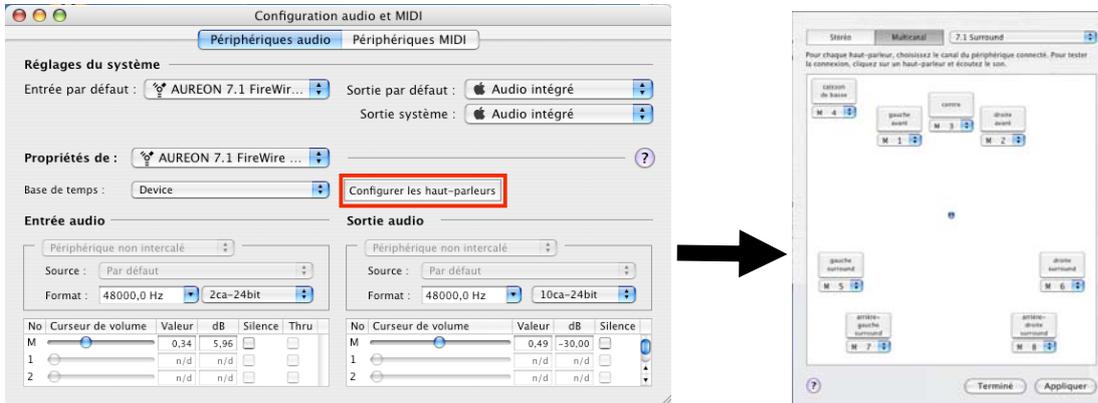


Sous « Sortie audio », vous pouvez régler le taux d'échantillonnage, les canaux (avec le débit binaire) et le volume des différents canaux de sortie.

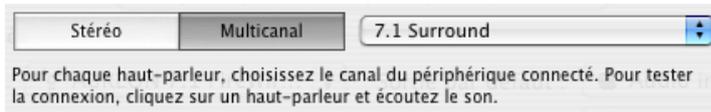
Remarque : les huit premiers canaux se réfèrent aux huit sorties analogiques qui se trouvent au dos du boîtier. Les sorties neuf et dix sont prévues pour la sortie S/PDIF (sortie optique).

Configuration des haut-parleurs (uniquement MAC !)

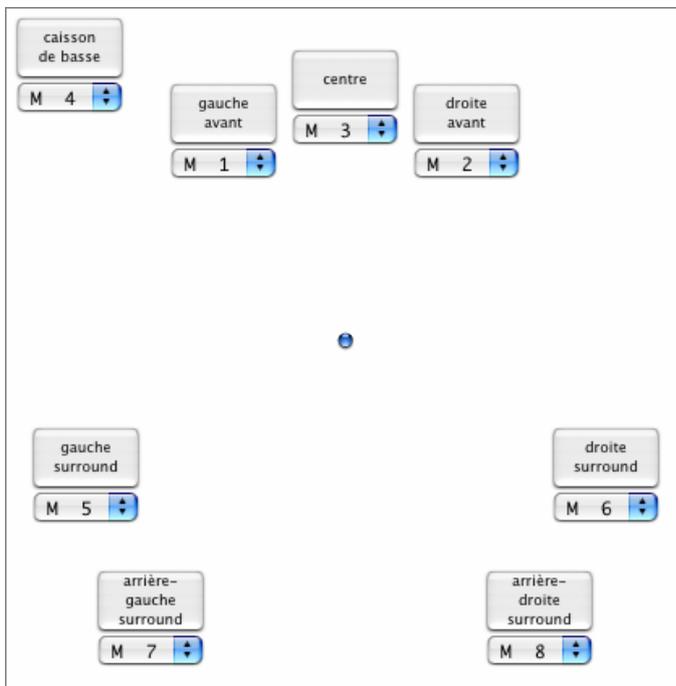
Vous pouvez tester et/ou, si nécessaire, régler vous-même les différents haut-parleurs à l'aide du bouton « Configurer les haut-parleurs » sur le masque de la Configuration audio et MIDI.



Vous trouverez ci-dessous une explication des différentes sections :



Dans la partie supérieure, vous avez le choix entre les modes « Stéréo » et « Multicanal ». Sous « Multicanal », vous avez le choix de 2.1 à 7.1.



Dans la partie inférieure, vous pouvez tester vos haut-parleurs en cliquant sur les différents haut-parleurs illustrés. En outre, vous pouvez attribuer de manière individuelle une source de sortie à chacun des canaux. Vous pouvez ainsi, par exemple, affecter les signaux avant aux haut-parleurs arrière, ou vice-versa.

Remarque : si vous choisissez « Stéréo », vous voyez uniquement deux haut-parleurs !

Sonorité spciale lors d'une soirée DVD avec votre MAC

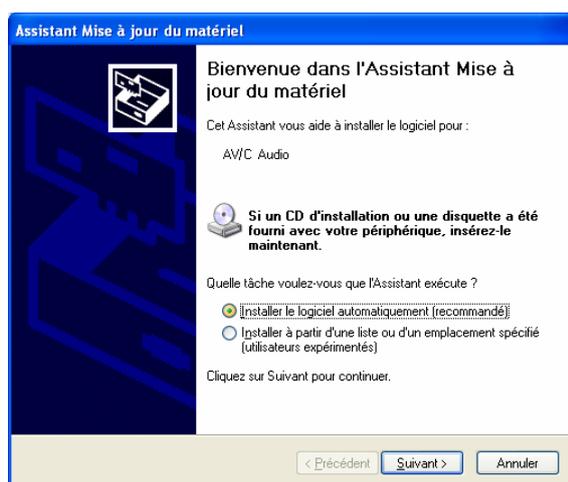
Pour pouvoir savourer pleinement le son retransmis par les huit haut-parleurs distincts lors d'une agréable soirée DVD entre amis, votre MAC doit être équipé d'un logiciel prenant en charge la lecture 7.1. Ce logiciel doit être doté d'un décodeur Dolby si vous souhaitez utiliser la fonction Dolby. Nous vous recommandons le logiciel gratuit VLC (Video Lan Client). Vous pouvez vous le procurer à l'adresse :

<http://www.videolan.org/vlc/>

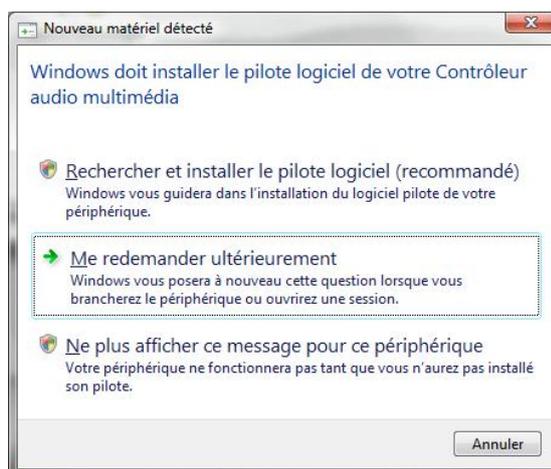
Installation des pilotes et du panneau de configuration (XP / Vista)

Une fois que l'ordinateur a été redémarré, que vous vous êtes inscrit en tant qu'administrateur et que le nouveau périphérique a été reconnu par l'Assistant Ajout de nouveau matériel sous Windows XP / Windows Vista, vous obtenez la fenêtre suivante.

Windows XP



Windows Vista



Interrompez l'installation en cliquant sur « Annuler » !

Insérez le CD du logiciel de la carte Aureon 7.1 FireWire dans votre lecteur de CD-ROM/DVD. Si l'assistant d'installation ne démarre pas automatiquement, veuillez le lancer manuellement en exécutant le fichier <CD> : \Autorun.exe.

Dans l'assistant d'installation, sélectionnez tout d'abord la langue de menu souhaitée, puis cliquez sur « Installation du logiciel ». Lancez la configuration (setup) en cliquant sur AUREON 7.1 FireWire.

Windows XP / Windows Vista signale ensuite que le pilote « Aureon 7.1 Firewire » n'a pas répondu aux exigences du « Test Windows Logo ». Après, cliquez sur « Continuer malgré tout » et cliquez sur « Terminer » pour clore l'installation.

L'installation des pilotes et du panneau de contrôle est ainsi terminée.

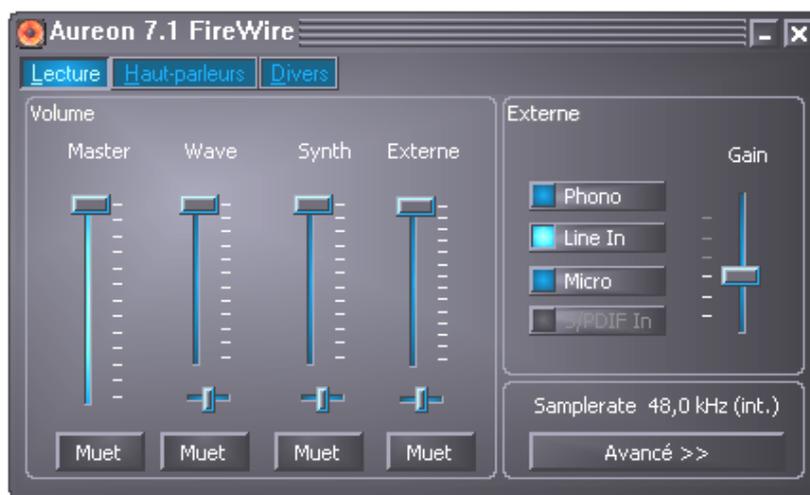
Le panneau de contrôle en Windows XP / Vista

La mise en place du logiciel au début a permis non seulement la copie des fichiers de pilotes nécessaires pour le système d'exploitation mais le panneau de contrôle Aureon a également trouvé la voie d'accès à votre disque dur. Le panneau de contrôle représente la centrale de commande logicielle de votre Aureon 7.1 FireWire. Les nombreux réglages auxquels vous pouvez procéder, peuvent être enregistrés et appelés quand vous le désirez.

Vous démarrez le panneau de contrôle par l'intermédiaire du symbole Haut-parleur qui se trouve sur le Bureau ou via « DEMARRAGE > PROGRAMMES > TERRATEC > AUREON 7.1 FIREWIRE > CONTROLPANEL ». Vous voyez si le panneau de contrôle est actif dans la mémoire grâce à la présence d'un petit symbole de haut-parleur dans la barre des tâches à côté de l'heure. Quand vous cliquez une fois sur ce symbole, le panneau apparaît et si vous cliquez à nouveau il disparaît.

La page Lecture.

Si vous appelez le panneau de contrôle pour la première fois, c'est d'abord la page de lecture qui apparaît. Comme le nom le laisse deviner, il s'agit ici avant tout des réglages pour la lecture.



Master.

Le curseur Master vous permet de régler le volume total de la lecture. Ce curseur est couplé en parallèle avec l'impulseur maître sur l'appareil même.



Muet.

En-dessous de ce curseur du panneau de contrôle se trouve le bouton Muet (Mute). Ce bouton permet de couper globalement le son de la lecture. Une pression sur le bouton rotatif du module lui-même déclenche une coupure du son.



DEL Mute.

Cette diode indique l'état de la coupure du son – pour l'annuler, appuyez encore une fois sur le bouton rotatif.



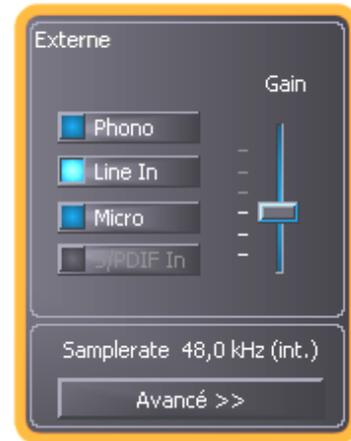
Les autres curseurs (uniquement Windows XP !).

Le curseur WAVE influence le volume de lecture de programmes comme le lecteur Media et autres. Si un programme fournit des signaux MIDI à un synthétiseur logiciel, le volume peut être réglé à l'aide du curseur « SYNTH ». Le curseur « EXTERNE » détermine le volume de lecture des sources externes connectées. **Et seulement la lecture – le réglage n'a aucune (!) influence sur un quelconque enregistrement.**

Parlons-en de l'enregistrement.

Vous choisissez parmi les sources audio externes celles que vous voulez écouter ou enregistrer à l'aide du sélecteur dans la zone « EXTERNE ». Avec le curseur Gain vous pouvez réguler la sensibilité d'entrée pour éviter d'éventuelles surmodulations lors de la lecture et de l'enregistrement et pour augmenter un niveau trop faible jusqu'à 19 db. Cette augmentation ou baisse est désactivée quand S/PDIF et le microphone sont la source choisie. Le signal en provenance de l'entrée numérique serait trop falsifié et ne pourrait plus être reproduit au bit exact.

Vous pouvez adapter confortablement le niveau pour l'entrée du microphone sur l'avant du module. La DEL Peak vous aide par ailleurs à éviter une surmodulation.



Réglages avancés.

Le bouton « Avancé » vous permet d'accéder aux options de réglage pour spécialistes. MasterClock détermine la fréquence d'échantillonnage à laquelle le module travaille.

Sensaura.

Le bouton Sensaura® active les fonctions de son 3D pour les jeux et autres applications Direct Sound3D®.



Soit Sensaura®3D soit Digital In.

Etant donné que les bibliothèques de programme Sensaura® fonctionnent à une fréquence d'échantillonnage fixe de 48 kHz, un autre taux de mesure, prescrit par un autre appareil numérique, serait extrêmement gênant et c'est pourquoi l'entrée numérique ne peut être utilisée quand la fonctionnalité Sensaura® est activée.

Remarque : Sensaura®3D fonctionne uniquement sous Windows XP 32 ! Tous les autres systèmes d'exploitation tels que Windows XP 64, Windows Vista 32 ou Windows Vista 64 ne disposent pas de cette fonction.

Vue d'ensemble du module Aureon 7.1 FireWire

Commençons par examiner les raccords, boutons et petites lampes des deux côtés du module.

Côté avant...



1. Sortie audio casque analogique (pour jack de 6,3 mm)
2. Bouton de réglage du volume pour la sortie casque (potentiomètre analogique)
3. Bouton de réglage du volume pour le volume total (impulseur numérique avec touche)
4. Bouton de réglage pour le préamplificateur du microphone (potentiomètre analogique)
5. Entrée microphone analogique (pour jack de 6,3 mm)
6. Cette DEL aide à un réglage optimal de l'entrée microphone
7. Cette DEL s'allume quand le son a été coupé
8. Cette DEL indique la source externe
9. Le mode silencieux désactive l'éclairage et la fonction et l'Aureon 7.1 FireWire clignote de temps en temps pour vous rappeler que vous disposez d'un produit exceptionnel. Profitez-en !

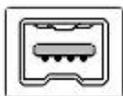
... et le côté arrière



- A. Raccords FireWire (tous deux équivalents)
- B. Entrée audio pour un tourne-disques
- C. Entrée audio pour un appareil auxiliaire (magnétocassette, récepteur radio, etc.)
- D. Sortie stéréo et pour applications à canaux multiples : avant gauche et avant droit
- E. Sortie stéréo et pour applications à canaux multiples : arrière gauche et arrière droit
- F. Sortie stéréo et pour applications à canaux multiples : centre et subwoofer (enceinte des graves appelée aussi LFE)
- G. Sortie stéréo et pour applications à canaux multiples : ambianneur à gauche et ambianneur à droite
- H. Sortie numérique optique (TOS Link)
- I. Entrée numérique optique (TOS Link)
- J. Raccord pour le bloc d'alimentation (9V)

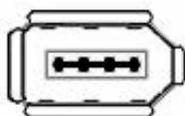
Le raccord FireWire

Différents symboles mais une seule signification. Que sur votre MAC / PC ou votre portable les raccords s'appellent « FireWire », « iLink », « 1394 » ou soient accompagnés d'un , ils sont tous adéquats pour l'Aureon 7.1 FireWire et les autres appareils FireWire. La prise sur les côtés de votre PC peut avoir deux formes différentes :



**4 con-
tacts**

Ce raccord beaucoup plus petit en comparaison se trouve la plupart du temps sur les portables.



**6 con-
tacts**

Ce type de prise se trouve sur la plupart des cartes d'extension FireWire et contrôleurs intégrés sur les cartes-mères. Les 2 contacts supplémentaires mettent soit disant l'alimentation en courant de 5V / 1A à disposition.

Sacrée prise

Si vous disposez sur le côté de votre MAC / PC d'un connecteur à 6 contacts, vous pouvez en principe utiliser votre Aureon 7.1 FireWire sans le bloc d'alimentation. Malheureusement seulement 'en principe' car malgré les spécifications bien claires, quelques contrôleurs – ce qui vient en partie de l'utilisation de composants très bon marché – ont des problèmes avec la mise à disposition constante de la tension nécessaire. Nos tests ont malheureusement montré que la grande majorité des contrôleurs PCMCIA et Cardbus MAC / PC ne sont pas en mesure de garantir l'alimentation en courant.

Station de bus FireWire

Comme vous pouvez le voir, nous avons équipé notre module de deux prises FireWire – pour de bonnes raisons. La raison principale est tout d'abord que – contrairement à USB – il s'agit pour FireWire d'un système de bus, ce qui signifie pour vous que chaque appareil FireWire peut transmettre un raccord FireWire parfait. Ce 2^e port manque sur certains appareils – pas chez nous. Bien. En pratique, cela signifie qu'on peut connecter au raccord encore libre un caméscope numérique par exemple et que ce dernier fonctionne comme si vous l'aviez directement connecté au contrôleur. Cela console aussi un peu quand on remarque combien les câbles accompagnant les produits de quelques fournisseurs sont courts. La prise continue à fonctionner quand le module Aureon est lui-même arrêté.

Et maintenant enfin : le branchement !



Connectez le câble FireWire d'un côté au raccord FireWire de votre PC ou de votre portable et de l'autre à la prise munie du symbole  sur la face arrière de l'Aureon 7.1 FireWire.

Raccord à l'installation audio.

Avant le branchement final l'appareil, vous devez déjà avoir établi les connexions aux appareils d'enregistrement et de lecture. Veuillez vous assurer que le volume des haut-parleurs connectés ou du casque audio est correctement réglé pour éviter des dommages à l'homme et à la machine. Vous trouverez dans les chapitres suivants des détails concernant le branchement des appareils audio.

Connexion à chaud.

Une fois l'installation logicielle réussie, le module peut bien sûr être connecté « à chaud » comme il convient pour un appareil FireWire digne de ce nom. En pratique cela signifie que vous pouvez brancher et débrancher comme il vous plaît l'Aureon pendant le fonctionnement sans un redémarrage énervant du système. Il faut bien sûr faire attention s'il y a des programmes en cours utilisant l'appareil et s'il y a ainsi un risque de perte de données quand on déconnecte l'appareil. Celui qui s'est déjà assis devant un MAC / PC sous Windows sait aussi qu'il ne faut pas faire un jeu rapide du branchement et débranchement du connecteur afin que le système d'exploitation ne perde pas les pédales et ait le temps de s'y retrouver.

Les entrées audio

L'entrée microphone



L'entrée microphone haute qualité avec préamplificateur se trouve sur le devant du module Aureon. On peut y connecter les microphones électrostatiques avec « grand jack » (6,3 mm) vendus couramment dans le commerce. Utilisez un des deux adaptateurs fournis si vous voulez connecter un microphone avec jack de 3,5 mm (p. ex. casque d'écoute) à cette prise. Les microphones qui ont besoin d'une alimentation fantôme, ne peuvent pas être utilisés. Vous pouvez régler la sensibilité d'entrée à l'aide du potentiomètre analogique portant l'inscription MICROPHONE et ainsi exploiter à fond le niveau d'entrée pour votre enregistrement.



En-dessous de ce bouton de réglage se trouve la diode lumineuse portant l'inscription PEAK ; elle indique si vous risquez de surmoduler votre enregistrement. Si elle s'allume légèrement de temps en temps, tout est normal si sa lumière est très brillante par contre, il est recommandé de corriger le niveau à la baisse.

Vous apprenez comment sélectionner cette entrée pour l'enregistrement audio avec le logiciel de commande page 14 (La page Lecture.).

L'entrée Line



Une entrée Line se trouve sur l'arrière du système de sonorisation Aureon. Vous pouvez ici connecter des appareils analogiques avec sortie Line comme par exemple la sortie audio d'une radio ou d'un magnétoscope. Si vous n'utilisez pas de magnétophone à cassettes, la connexion avec la sortie « TAPE OUT » de votre amplificateur est vraisemblablement la possibilité de connexion la plus confortable. Avantage de cette solution ? Vous pouvez ensuite décider très simplement par le biais de l'amplificateur lequel des appareils branchés transmet son signal à cette sortie. En général, ce sélecteur sur l'amplificateur porte une inscription du genre « TAPE RECORD SELECT ». Vous apprenez comment procéder à un enregistrement à partir de cette entrée page 16 (Parlons-en de l'enregistrement.). L'entrée est prévue pour un niveau de tension de 2 VRMS.

L'entrée pour le tourne-disques (Phono)



Une entrée spéciale pour l'enregistrement à partir d'un tourne-disques sans amplificateur intermédiaire se trouve également sur l'arrière du module. Le tourne-disques peut être directement utilisé sur l'Aureon grâce au préamplificateur phono intégré et la désaccentuation nécessaire a également lieu dans le module. Pour éliminer un éventuel ronflement dû au secteur, vous devez relier le câble de mise à la terre de votre tourne-disques avec le module de sonorisation Aureon 7.1 FireWire. Utilisez à cet effet le connecteur intermédiaire de mise à la terre RCA fourni.

Assurez-vous que votre tourne-disques possède un système d'aiguille « Moving Magnet » (MM, MD). Le système de sonorisation n'est pas optimisé pour le raccord du système « Moving Coil » (MC) plus rare. Si vous voulez quand même utiliser un système MC, celui-ci doit fournir une tension de sortie minimum de 2-3 mVolt (consultez la fiche signalétique du système d'aiguille).

Grâce à cette entrée, vous pouvez bannir votre vieille collection de disques sur le disque dur, la traiter et la conserver sur CD. Vous trouverez un logiciel adéquat ainsi que des conseils et trucs sur le CD-ROM joint.

L'entrée numérique



Avec cette entrée sur l'arrière du module (« DIGITAL IN »), vous pouvez via un câble optique (également appelé fibre optique ou TOS Link) raccorder par exemple la sortie d'un amplificateur numérique pour enregistrer avec votre MAC / PC et un logiciel correspondant (p. ex. Wavelab etc.) la reproduction des appareils qui y sont connectés. Vous pouvez également relier la sortie optique d'un graveur de minidisque avec cette entrée pour conserver sur le disque dur des trésors anciens de minidisque.

S/PDIF?

Tout comme la sortie numérique, cette entrée travaille avec le protocole S/PDIF (Sony / Philips Digital Interface). Si ce nom ne vous dit rien, soyez rassuré, il s'agit du protocole standard pour la transmission numérique de signaux audio et presque chaque appareil avec des interfaces numériques – si elles ne sont pas spécifiées plus en détail – supporte ce protocole.

Il ne peut y en avoir qu'un.

Si vous avez déjà relié entre eux auparavant deux appareils audio numériques S/PDIF, vous aurez peut-être déjà été confronté à la différence entre maître et esclave. Cette hiérarchie dans le dialogue de deux appareils garantit que les données audio peuvent être transmises sans perte à la bonne fréquence. Un appareil donne le ton (maître) et l'autre appareil ou les autres s'y conforment (esclave). Avec l'Aureon ce réglage est entièrement automatique : l'interface numérique et plus exactement dans ce cas la sortie joue le rôle de maître jusqu'à ce que vous ayez connecté un appareil à l'entrée optique et que vous l'ayez choisi comme source

externe via le panneau de contrôle. Vous chercherez donc en vain les expressions maître et esclave étant donné que vous aurez victime de la facilité.

Soit Digital In soit Sensaura®3D. (PC seulement !)

Étant donné que les bibliothèques de programme Sensaura® fonctionnent à une fréquence d'échantillonnage fixe de 48 kHz, un autre taux de mesure, prescrit par un autre appareil numérique, serait extrêmement gênant et c'est pourquoi l'entrée numérique ne peut être utilisée quand la fonctionnalité Sensaura® est activée. Nous vous renvoyons ici aussi à la page 16 (Réglages avancés.) concernant le thème du panneau de contrôle.

Technique.

L'interface numérique supporte la réception, au bit exact, de signaux numériques dans toutes les résolutions significatives jusqu'à 24 bits avec une fréquence de jusqu'à 96 kHz. La technique utilisée à l'entrée permet uniquement des signaux d'entrée numériques jusqu'à 96 kHz.

Les sorties audio

Comme vous avez certainement déjà constaté avec joie, votre système de sonorisation Aureon, outre un casque audio et une sortie numérique, dispose de 8 sorties Line pour faire résonner entre vos quatre murs une fantastique multiphonie de home cinéma dans une constellation de jusqu'à 7.1. Mais nous n'en sommes pas encore là...

La sortie casque audio



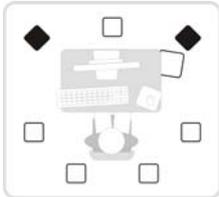
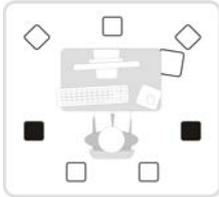
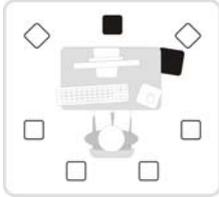
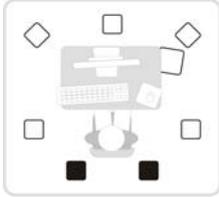
Cette douille de jack 6,3 mm est prévue pour le branchement d'un casque. Le raccordement d'un casque doté d'une fiche de 3,5 mm, comme ceux utilisés par ex. sur les Walkmans ou lecteurs CD portables, requiert un adaptateur. Pas besoin d'en acheter un – il fait partie de la livraison. Vous réglez le volume au potentiomètre désigné par « HEADPHONES ». Pensez que le casque audio et donc son volume peut être réglé indépendamment du volume du système – si rien ne vient, mieux vaut regarder aux deux endroits. L'amplificateur de casque audio a une puissance de sortie de 60 mWatt.

Les sorties analogiques



Sur l'arrière du module Aureon, se trouvent 4 paires séparées de sorties stéréo. En fonction des inscriptions, vous pouvez réaliser différentes installations de sonorisation d'ambiance pour profiter de jusqu'à 8 haut-parleurs pour les films et jeux informatiques. Vous pouvez bien sûr également par l'intermédiaire d'une application qui supporte l'interface ASIO Steinberg activer chaque sortie séparément et retransmettre ainsi la lecture à canaux multiples via une

table de mixage ou directement à d'autres appareils pour vos productions audio, voir les détails page 28 (Utiliser les sorties comme sorties individuelles (ASIO) (PC seulement !)). Voici une vue d'ensemble pour récapituler quel raccord peut être connecté avec quel élément du dispositif de multiphonie, depuis les haut-parleurs classiques de stéréophonie jusqu'à la magie 7.1.

<p>STEREO FRONT (L) STEREO FRONT (R)</p>		<p>pour les deux haut-parleurs avant gauche (L) et droit (R)</p>
<p>4.1 REAR (L) 4.1 REAR (R)</p>		<p>pour les deux haut-parleurs arrière gauche (L) et droit (R)</p>
<p>5.1 CENTER (C) 5.1 SUBWOOFER (SW)</p>		<p>pour le haut-parleur au centre (C) et le subwoofer (SW)</p>
<p>7.1 SURROUND (L) 7.1 SURROUND (R)</p>		<p>pour les deux ambiancesurs Gauche (L) et droit (R)</p>

Stéréo aussi bien sûr.

Comme vous pouvez le voir, vous pouvez bien sûr utiliser la première sortie stéréo au sens classique pour le câblage avec une chaîne hi-fi ou des haut-parleurs actifs. La sortie pour les deux haut-parleurs avant est couplée en parallèle avec la sortie stéréo numérique ainsi qu'avec la sortie du casque audio. Pensez que le casque audio et donc son volume peut être réglé indépendamment du volume du système – si rien ne vient, mieux vaut regarder aux deux endroits.

4.1 = 4.0 = 4.1.

Si vous voulez intégrer le module dans un système 4.1, raccordez en fonction des inscriptions les deux haut-parleurs arrière à la deuxième sortie stéréo. A vrai dire, la désignation 4.1 porte à confusion car les chiffres laissent supposer un système avec 5 canaux – qu'on appelle aussi discrets. Pour les systèmes d'enceintes usuels 4.1, l'information du .1 est l'information audio pour le subwoofer qui provient des autres canaux.

Toutes les sorties sont conçues pour une tension de 2 Vrms.

La sortie numérique



La sortie numérique optique se trouve sur l'arrière du module (« DIGITAL OUT »). Vous pouvez raccorder à cette sortie par exemple un amplificateur numérique par l'intermédiaire d'un câble optique (également appelé fibre optique). L'avantage d'une transmission numérique du signal audio de l'Aureon à un amplificateur correspondant réside entre autres dans le fait qu'il n'y a pas de perturbations – comme cela peut arriver en cas de transmission analogique – qui faussent le signal et en amoindrissent la qualité. Vous pouvez par ailleurs relier également l'entrée optique d'un graveur de minidisques avec cette sortie pour enregistrer sur MD la reproduction de l'Aureon.

Mentionnons ici aussi : S/PDIF !

La sortie travaille avec le protocole S/PDIF (Sony / Philips Digital Interface). Si ce nom ne vous dit rien, soyez rassuré, il s'agit du protocole standard pour la transmission numérique de signaux audio et presque chaque appareil avec des interfaces numériques – si elles ne sont pas spécifiées plus en détail – supporte ce protocole.

Technique.

L'interface numérique supporte l'émission, au bit exact, de signaux numériques dans toutes les résolutions significatives jusqu'à 24 bits avec une fréquence de jusqu'à 96 kHz.

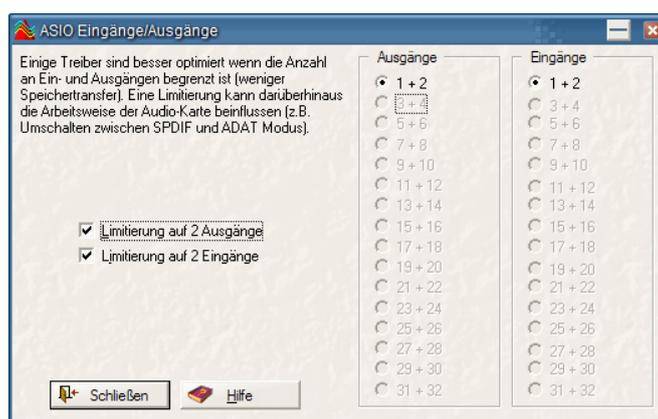
Utiliser les sorties comme sorties individuelles (ASIO) (PC seulement !)

Si vous voulez vous lancer dans la production audio avec une certaine ambition, vous pouvez activer les nombreuses sorties ou l'entrée via l'interface ASIO Steinberg. Cette architecture particulière est conçue pour une transmission rapide sans erreur de signaux audio. On peut ainsi accéder à divers synthétiseurs logiciels presque sans temps d'attente et les utiliser dans des compositions et arrangements. Le temps d'attente dépend cependant directement de la performance globale de votre système et peut donc varier énormément. Pour rendre possible un fonctionnement individuel, on peut régler différents temps d'attente sur le panneau de contrôle – voir les détails page 16 (Réglages avancés.). Comme pour de nombreuses autres applications on dire ici aussi que plus votre système a de puissance en réserve, plus des temps d'attente courts sont possibles. Les applications utilisées et les synthétiseurs logiciels varient en effet eux aussi fortement en ce qui concerne la mise à contribution du système.

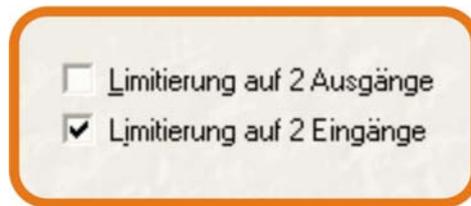
Quel sortie, quel numéro ?

Pour quelques applications ASIO, des numéros sont proposés pour la sélection des entrées et sorties à la place des désignations univoques. C'est pourquoi nous aimerions vous montrer dans ce qui suit, en prenant comme exemple le logiciel de traitement audio Wavelab de chez Steinberg, comment vous pouvez utiliser l'interface ASIO de l'Aureon à la place de pilotes Windows normaux. Nous avons utilisé ici à titre d'exemple la version 4.0 :

- Désactivez tout d'abord la fonctionnalité Sensaura® (voir page 16 « Réglages avancés. »)
- Lancez Steinberg Wavelab®
- Appuyez sur les touches CTRL+P en même temps pour accéder à la fenêtre de paramétrage
- Allez à l'onglet « CARTE SON »
- Dans la fenêtre de dialogue « LECTURE/ENREGISTREMENT » sélectionnez maintenant « ASIO for Aureon FireWire » au lieu de « MME/WDM Aureon 7.1 FireWire Out »



La fenêtre de dialogue ci-dessus s'ouvre alors



Retirer la coche devant l'option « Limitation à 2 sorties » pour autoriser toutes les sorties



Vous avez maintenant la possibilité de choisir ici la sortie stéréo correspondante

L'affectation est la suivante :

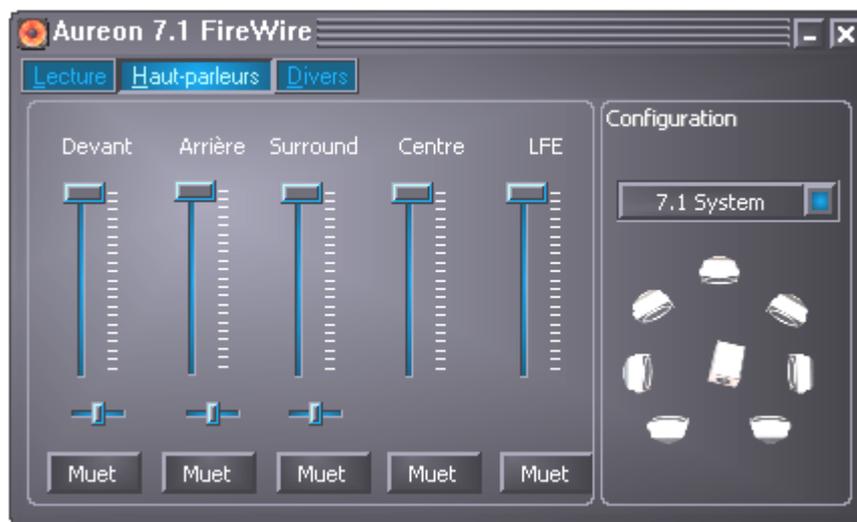
1 + 2	STEREO FRONT (G) + STEREO FRONT (D)
3 + 4	5.1 CENTER (C) + 5.1 SUBWOOFER (SW)
5 + 6	4.1 REAR (G) + 4.1 REAR (D)
7 + 8	7.1 SURROUND (G) + 7.1 SURROUND (D)
9 + 10	DIGITAL OUT (G) + DIGITAL OUT (D)

Ne vous étonnez pas si dans un premier temps vous n'entendez rien après avoir choisi la lecture via ASIO car la sortie choisie n'est peut être pas la sortie connectée. Wavelab® n'est pas conçue pour l'utilisation simultanée de plusieurs sorties mais ces dernières sont bien sûr supportées en même temps dans le cas d'applications comme Steinberg's Nuendo® et Cubase® SX ainsi que Magic's Samplitude® et autres.

Le curseur ASIO.

Le curseur ASIO vous permet de régler le temps d'attente (retard) pour l'interface ASIO. Plus le temps d'attente est faible, plus les sons du synthétiseur logiciel ou d'autres applications ASIO sont rapidement audibles. Cela exige cependant une plus grande puissance du système. S'il y a surcharge, cela se traduit par un affreux crépitement.

Haut-parleurs



Sur cet onglet vous réglez le volume entre les différentes unités de haut-parleurs. En fonction de l'installation de haut-parleurs que vous avez choisie sous Configuration, les curseurs dont vous n'avez pas besoin, sont désactivés. Si un curseur se trouve en position maximale, il n'y a pas d'atténuation. Les petits curseurs horizontaux permettent de régler la balance c.-à-d. le taux d'équilibrage entre la gauche et la droite. Les boutons Muet permettent comme d'habitude de couper le son des différents canaux. Pour vérifier votre installation de haut-parleurs et le câblage, vous pouvez activer un test de bruit de fond en cliquant sur un des symboles de haut-parleur. Veillez cependant à ce que le volume réglé de votre dispositif de lecture ne soit pas trop haut pour éviter d'endommager votre ouïe et les enceintes.

Divers

Préférences.

Vous pouvez ici enregistrer les paramètres actuels dans le panneau de contrôle pour le recharger ultérieurement. Outre le simple volume et la sélection des sources, ces réglages comprennent toutes les autres options sélectionnées. Il est donc toujours recommandé de sauvegarder au moins les réglages les plus courants de façon à disposer d'un état fonctionnel vérifié si le problème « Pourquoi est-ce que je n'entends rien ? » se pose.

Démarrage automatique.

Activez ce bouton et le panneau de contrôle sera automatiquement exécuté lors de chaque démarrage de Windows et est à votre disposition dans la barre des tâches à côté de l'heure.

Couleurs.

Si vous actionnez ce bouton, un menu d'options s'ouvre pour vous permettre d'adapter à votre goût les couleurs du panneau de contrôle.

Langue.

Quelle surprise ! Ce menu déroulant vous permet de régler la langue souhaitée.

Un truc pour les fanas.

Dans le répertoire du panneau de contrôle se trouvent les fichiers LNG pour les différentes langues ; il est possible de les traiter facilement avec un éditeur de texte permettant ainsi l'hébergement des jargons les plus originaux. Amusez-vous bien.

Sonorité spciale lors d'une soirée DVD avec votre PC

Pour pouvoir savourer pleinement le son retransmis par les huit haut-parleurs distincts lors d'une agréable soirée DVD entre amis, votre PC doit être équipé d'un logiciel prenant en charge la lecture 7.1. Ce logiciel doit être doté d'un décodeur Dolby si vous souhaitez utiliser la fonction Dolby. Nous vous recommandons les logiciels Intervideo WinDVD ou Cyberlink PowerDVD.

Vous pouvez vous les procurer aux adresses suivantes :

- <http://www.intervideo.com/jsp/Home.jsp>
- <http://de.cyberlink.com/>

Remarque :

Vous devez activer la lecture 7.1 dans le logiciel correspondant. En règle générale, la lecture Stéréo est définie comme réglage par défaut.

Annexe A – Foire aux questions (FAQ).

Vous pouvez accéder à la « Foire aux questions (FAQ) » en passant par le menu Autodémarrer du CD-ROM fourni. Si le menu Autodémarrer ne s'ouvre pas automatiquement une fois que vous avez inséré le CD de logiciels & d'installation, accédez au lecteur de CD-ROM correspondant et double-cliquez sur le fichier **autorun.exe**. Sélectionnez l'option « FAQ ».

Remarque : vous trouverez la version actuelle de la FAQ sous

<http://supporten.terratec.net/>.

Annexe B – Le service chez TerraTec.

« Rien ne va plus » – n'est pas agréable, mais peut arriver même dans les meilleurs systèmes. Le cas échéant, l'équipe de TerraTec vous apportera volontiers conseil et assistance.

Service d'assistance téléphonique, Internet.

En cas de problème sérieux que vous ne pouvez résoudre, seul ou avec ce manuel, avec l'aide d'un ami ou de votre revendeur, contactez-nous directement.

Si vous disposez d'un accès à Internet, vous devriez commencer par utiliser les offres SAV et de support technique proposées sous <http://supportde.terratec.net/>. Vous y trouverez la réponse aux questions fréquemment posées (FAQ) et un formulaire vous permettant d'envoyer des requêtes de support technique par e-mail.

Si vous ne disposez pas d'accès à Internet, vous trouverez sur le bordereau d'accompagnement SAV fourni avec le produit les numéros nationaux de l'assistance téléphonique qui vous permettront de contacter directement une équipe d'assistance technique.

Que vous nous envoyiez le formulaire par e-mail ou que vous nous contactiez directement par téléphone, vous devriez dans tous les cas préparer les informations suivantes :

- votre numéro d'inscription,
- cette documentation.

En outre, il est préférable que lors de l'appel, vous soyez à proximité de l'appareil afin de faire directement les manipulations que nos techniciens vous demanderont de faire. Lorsque vous contacterez notre SAV, notez le nom du collaborateur qui se chargera de votre dossier. Vous en aurez besoin en cas de défaut avéré, si vous devez envoyer l'appareil.

Fichue ?!

Avant de nous renvoyer votre appareil, vous devez absolument nous contacter, noter le nom du collaborateur SAV et respecter les points suivants :

- Remplissez complètement et lisiblement le bon de service qui accompagne votre carte. Plus le défaut sera bien cerné et décrit de façon détaillée, plus le traitement sera rapide. Les envois sans description de défaut ne peuvent pas être traités et vous sont immédiatement retournés à vos frais.
- Joignez impérativement au paquet une copie de la facture (pas l'original). S'il n'y en a pas, nous partons du fait que le délai de garantie est dépassé et nous vous facturons la réparation. Notez, en outre, clairement sur le colis le numéro RMA que le technicien SAV vous donnera.
- Veuillez utiliser un emballage sûr et suffisamment rembourré. L'expérience montre que l'emballage d'origine est le plus adéquat. N'oubliez pas qu'il s'agit de pièces électroniques fragiles.
- Affranchissez suffisamment le paquet – nous en ferons de même pour vous le retourner.

Tout se passera bien. ;-)